

# 報公漢大

## The Chinese Times

Printers & Publishers  
No. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B.C., CANADA  
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.  
Published every day except Sunday and holidays by  
THE CHINESE FREEMASON PUBLISHERS LIMITED

(號四五第卷六十六第紙聞新)

Fri., June. 19, 1964 (Vol. 26 No. 54 Page 1)

**每日廣告**

敬在必，也成之車百  
慢在必，也敗其之

一聯一

義氣團結  
忠誠救國  
義快除奸

### 僑眷的入美簽證問題

其次更有申請人把鄉村小學四年級畢業文憑繳交領事，作為證明自己確是申請人本人的證據，因為畢業文憑是學校發的，上面又有自己的姓名及年份。可是領事又提出疑問：「你的畢業文憑沒有照片，我不能完全相信，這真是令人啼笑皆非！」

有些經辦簽證的領事喜歡有大體的出口證，如果有這種證件，則你的簽證機會便大了，但是有些領事仍需要其他證件，請光是出口證是不夠，有些人抵港後為免被移民局大檢，手中備有

### 意國可能全國罷工

意國可能全國罷工，意國政府將補助專科醫生費用，增加醫學院，中央政府補助助醫學院及牙科之建築費一半。

意國政府補助專科醫生費用，增加醫學院，中央政府補助助醫學院及牙科之建築費一半。

### 克魯魯夫歐北談負

克魯魯夫歐北談負，克魯魯夫歐北談負，克魯魯夫歐北談負。

### 美秘警頭子被傳訊

美秘警頭子被傳訊，美秘警頭子被傳訊，美秘警頭子被傳訊。

### 物價日漲生活高

物價日漲生活高，物價日漲生活高，物價日漲生活高。

### 美檢察長毛遂自荐

美檢察長毛遂自荐，美檢察長毛遂自荐，美檢察長毛遂自荐。

### 排球青年紛紛組隊

排球青年紛紛組隊，排球青年紛紛組隊，排球青年紛紛組隊。

### 僑眷入美簽證問題

僑眷入美簽證問題，僑眷入美簽證問題，僑眷入美簽證問題。

## 健康調查皇家委員會今日建議

### 加國推行全民健康福利計劃

#### 一元可配藥，孕婦兒童牙醫免費，精神病人住院全免，馬票可成福利

（奧太瓦十九日加社電）健康調查皇家委員會今日建議加國推行全國性全民健康福利計劃。其要點簡述如下：

- 一、計劃財源來自稅收及醫藥保險。若省方同意，可利用馬票為來源之一部。
- 二、全國人民一律平等，不須繳納特別費用。
- 三、病人可以自由選擇醫生及牙醫，但醫生們亦可以不接納病人之請求。
- 四、行政權由省管理，中政府補助助行政費一半。
- 五、中央及省之會議，須於六個月內舉行。
- 六、此計劃範圍包括醫生醫藥及其他心理學治療。
- 七、病人繳交一元，即可配藥，該等藥費應予免除。
- 八、不超過十八歲之兒童，孕婦，及以領救濟金為生者之牙齒治療，一概免費。
- 九、十八歲以下兒童之視力及眼鏡均免費。
- 十、全國之水必須加氣，以保存牙齒，免致虫蝕。
- 十一、組織看護殘廢小童會，對於精神病及肺病者之醫藥費可以免費。
- 十二、對吸毒者給予試驗之治療。
- 十三、在各單獨及遠離城市地方，應設穿連紅十字機，醫院及其他之衛生處。
- 十四、中央政府資助專科醫生費用。
- 十五、看護訓練之時期，由三年減至兩年。
- 十六、增加醫學院，中央政府補助助醫學院及牙科之建築費一半。

意國總理魯魯正在力求避免國內經濟問題。

### 政府調查侵人權事

（奧太瓦訊）政府於昨日向反對黨低頭，下令調查移民部被控非法移民人權之真相。

昨日移民部長布里斯在下院公佈：彼將於下週初指派一人調查委員會專門調查非法移民事件。部長指出，此一調查委員會並非移民部之官員，而是由外人組成，其成員將由移民部任命。

反對黨對此表示歡迎，早已攻擊該部。彼等對移民部將非法移民囚禁不予公平上訴及無律師辯護等事，均有深惡痛絕之嫌。

### 意國車禍冠全歐

（羅馬訊）意大利汽車協會從六月開始，特設一個新的公路安全統計數字，在歐洲各國中，最高的死亡人數，在意大利公路上，每五十五分鐘，就有一人，一分半鐘內就發生一次車禍。

### 日本新瀉地震善後

（日本新瀉十九日美聯社電）自前日發生地震後，此間三百個油庫之中，有九十個受損或倒塌，現正由海陸軍數千人，協助當地人員，積極進行救災工作。現在火勢逐漸轉弱，黑色濃煙已漸消除，只剩餘烘烘的火光。預計今晚或明早可能將全部火災熄滅。

第一批災民約廿萬人開始回家，辦理善後。但因地震影響，浪濤仍然頻頻湧上，地勢低的區域，變成澤國。

據最近官方報告，統計房屋倒塌的一千一百五十八間。傷殘的一萬八千五百間。被水浸的一萬一千間。

國內外捐助救災物品，現仍源源趕到，加緊賑災工作，並開始修理主要鐵路及公路，設法恢復各地交通。

### 追求共產厭惡返美

（紐約訊）五年前赴蘇聯在鐵幕下過新生活之對布魯斯夫婦，昨返抵本市，並對人稱，彼等的嘗試，係一錯誤。五十二歲之布魯斯夫人昨在國際機場，彼等在蘇聯之九年，可算為時間之損失，並稱：彼等被蘇聯當局騙告，相波等保替中共在蘇聯境內分發宣傳品，勒令等全家出境。

洛夫人稱：在蘇聯，工人待遇低微，但最大問題，則為欠缺自由，此有令彼等難堪受者，現時彼等對蘇聯共產主義下之生活已起厭惡心理。

### 林阿本汝雙城工潮

（林阿本汝訊）林阿本汝雙城建築及經濟委員會及跑跑廠及板廠極大，現因辦公室人員罷工，使四千餘人陷入失業狀態，雙城不景。

據此間之貸款公司謂：大量市民離開此間赴雲理或和河工地找工作，因市經濟不景，市商店亦辭去三百餘人。該三百人可領取失業保險，其餘則及同情罷工者，則無資路可尋。

現雙城市民，收入減少，購買力弱，使市內小商店不敢入貨，據報稱：報告，彼等生意，跌去百分之八十。市面之食物店及餐館，除咖啡外，幾均無法售出其他貨物。

（完）







川漢聲川 (一) 龍震震之心。有最好之滿。 (二) 靜穩之本心。雖在雷聲中亦能靜。 (三) 氣血相和。物快人有災。 (四) 一機不由己。可惜壞了心腸。

擺夷族的婚俗

若曰：吾女不辱也。送粉團湯，同伴婿與女，皆侍女引相食。外舅引婿出。女送婿出妝樓，至書樓中堂止。...

晉祠

它的流量每秒鐘達兩立方公尺，隨著流泉下瀉，碧草萋萋，終年不變色。李白有詩贊道：「時時出向城西曲，晉祠流水如碧玉，浮舟弄水瀟瀟鳴，微波澹澹春草綠。」

林四娘

因此，王府中的妾侍，有不少是美艷的。當時，國內已經不靖，王嘉允在山西反，軍事活動有侵入山東的趨勢。...

習武

二，女子習武 由於林四娘能武，通騎射，荷王時常帶着她出獵，在酒筵中，她也自常舞劍助興。

花月吟

花月吟 其一 花月吟 其二 花月吟 其三 花月吟 其四 花月吟 其五

花酒吟

花酒吟 其一 花酒吟 其二 花酒吟 其三 花酒吟 其四 花酒吟 其五

題關雲長

題關雲長 其一 題關雲長 其二 題關雲長 其三 題關雲長 其四 題關雲長 其五

詩酒吟

詩酒吟 其一 詩酒吟 其二 詩酒吟 其三 詩酒吟 其四 詩酒吟 其五

Advertisement for '周愛權' (Zhou Aiqun) optician, located at 514 Main St., Vancouver 4, B.C. Phone: MU 5-5938.

Advertisement for '明實業有限公司' (Ming Shih Ye Co. Ltd.), insurance and real estate services, located at 308 A. Centre St., S. Calgary, Alta.

Advertisement for '益豐茶室' (Yi Feng Tea Room), located at 250 Pender Street E., Vancouver 4, B.C. MU. 2-1514.

Advertisement for '南華麵廠' (Nan Hua Noodle Factory), located at 136 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 683 0733.

Advertisement for '金菊園有限公司' (Kam Gook Yuen Co. Ltd.), located at 164 Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone: MU 3-0511.

Advertisement for '花旗麵廠' (Flower Flag Noodle Factory), located at 355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820.

Advertisement for '暗市黨殯儀館' (Armstrong & Co.), located at 04 Dunlevy Ave., Vancouver B.C.

Advertisement for '文件契約中西書信' (Chinese Publicity Bureau Ltd.), located at 459 E. Hastings St., Vancouver B.C.

Advertisement for '天一堂' (Tian Yi Tang), located at 1355 Gravelly St. E., Vancouver, B.C. Canada.

Advertisement for '鐵利烟草有限公司' (Heatley Trading Co. Ltd.), located at 129 Keefer Street, Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595.

Advertisement for 'T. P. Y. Travel Service', located at 71 Pender St. E., Vancouver, B.C. Phone: Mutual 3-3458.

Advertisement for '南洋商業銀行' (Nanyang Commercial Bank Ltd.), located at 3 Ice House Street, Hong Kong.

Advertisement for '旅行福音' (Travel Gospel), located at 太平洋旅行社, Vancouver.

Advertisement for '天一堂' (Tian Yi Tang) listing various medicines like '救星丸', '金烏蠅', '鴛鴦機', '花柳毒', '育器丸', '羊眼券'.

**NOTARY PUBLIC** 溫公證人  
ordon. W. Cumyow  
501 Main St.



遺囑 代理買賣  
及辦理各種文件  
樓下銀行二樓街夾  
片打街由正門入可矣  
電話 MU. 1-6513

**HUGO C. ORRE**  
曉哥柯氏  
水龍煖汽  
承接修理與改裝。各種熱  
水爐汽。煤油與煤氣爐。在  
電力通通清潔去水。在  
華區服務有三十餘年。工  
作妥當。價錢克己。隨時  
應命。  
電話 AL 5-5825 MU 4-2317

**伯影相館**  
YORKMAN STUDIO  
617 Main St. MU 1-4578  
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

結婚相  
家庭相  
護照相  
晚飯相  
請先電約  
備有新禮服 方便顧客

**何雅慈油色**  
舖屋內外油漆。經驗豐富。設備足。  
電話 253-3345  
下午四時後 地址：舖街  
五五〇號

**廣東麵粉**  
NIFTY NOODLES LTD.  
1355 Parker Street  
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗麵。炸麵。中西餐  
全蛋干麵  
淨干麵  
銀絲炒麵  
零沽發行 歡迎索辦

**雲埠伊頓公司**  
THE T. EATON CO. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價值  
實價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君信任

**華埠雜誌** 半月刊  
內容豐富。歡迎訂閱。  
地址：391 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.  
電話 MU 4-1028

**新邊麵粉**  
美味專家  
精製臘味  
批發全球  
價目印備  
函索即奉

**WING WING CO., LTD.**  
458 Hastings St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
MU 4-0821 苗曹四-〇八二一

**華強公司**  
KENWARD CO.  
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.  
電話 MU 4-8821

經售及修理名  
廠傳真機，收  
音機及各種電  
器，承接大小  
電力工程，服  
務妥當，價格  
克己，保證滿  
意。

**振慎自由車有限公司**  
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.  
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.

VALMANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL  
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP

電話 TR 6-9211 住宅電話 TR 6-6289

**華埠雜誌** 第二屆職員表  
主席：黃瑞雲  
副主席：李光輝  
財政：黃瑞雲  
秘書：李光輝  
外務：黃瑞雲  
文書：李光輝  
庶務：黃瑞雲  
查帳：李光輝

**廣珍首飾舖**  
專辦大宗  
中國絲綢及男女衣  
裝。精製及水松名  
貴。富麗堂皇。珠  
寶。應有盡有。目  
錄。便函索即奉。  
精製：小衫、平  
每件壹元  
九毛五仙

**廣珍首飾舖**  
391 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.  
電話 MU 3-4929

**MISS ALLENA CHONG**  
Insurance Agent  
426 Main St.,  
門牌四二六號 舖街  
電話 MU 4-3526

代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

**廣濟中西藥局**  
Kwong Chai Tong Co.  
122 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
電話 MU 1-8613

中西名藥  
熟藥材各項  
化裝品俱備  
兼製膏丹  
丸散快捷  
當遠近光顧  
無任歡迎  
專醫跌打外科

**泰興有限公司**  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
電話 MU 4-1028

大紅灰且 五彩皮且  
大埠腐乳 辣椒腐乳  
甜酸桃菓 消暑醬料  
石斑咸魚 腰帶紅魚  
花旗蝦肉 新涼粉草  
本土瓜菜 苦瓜毛瓜  
蓮藕馬蹄 生薑粉葛  
燒臘肉類 大幫供應  
專車送貨 快捷妥當

**元發公司**  
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.  
262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.  
新電話 682-6574 682-6575

即到大幫  
唐山大肉羌  
新到蓮藕瓜  
爽口大沙葛  
佛手鮮白菜  
各種本埠土產鮮瓜菜。  
玻璃屋鮮苦瓜，毛瓜。

**卡城民治黨職員表**  
主席：張樹培  
副主席：黃寶珠  
財政：黃寶珠  
秘書：黃寶珠  
外務：黃寶珠  
文書：黃寶珠  
庶務：黃寶珠  
查帳：黃寶珠

**卡城民治黨職員表**  
主席：張樹培  
副主席：黃寶珠  
財政：黃寶珠  
秘書：黃寶珠  
外務：黃寶珠  
文書：黃寶珠  
庶務：黃寶珠  
查帳：黃寶珠

**黃漢經**  
Wong Horne Agencies  
Insurance Agent  
441 Gore Ave.  
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳  
各種火燭保險  
買賣營業經紀  
接辦 會計文房事務  
填報人息稅紙  
中西契約文件

**Harry James Agencies Ltd.**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. MU4-1377

舖位兩間。另舖尾有屋一大間  
。座落繁盛商區。舖及屋俱已  
賃出賃客。生意平穩。入息可  
有把握。全價只售一萬五千元  
。意欲投資者請詢問吳榮順或  
林昌定然詳細答覆。

**The Bouquet Invitation Line**  
Wedding Invitations  
，帖謝，帖請種各  
。片名，賤信字凸文英

工作精美。價錢克己。接到定單，  
兩星期後可以交貨。

**△用巴拉斯的質料**  
保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料(巴拉斯)  
的 Plastic 即透明化學質料。(將重要文件、  
入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情  
單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角  
。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可  
免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。  
所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

本報承接印各種中西文件



馬

洞衣郭。

「你要親自去嗎？老大。一單牛...」

「當然親自去。我的朋友和妹妹...」

「他們受苦了嗎，小姐...」

「但我們知道他的一個特點...」

「這豈不是太糟了嗎...」

「我的一鑿莫展了...」

「這豈不是太糟了嗎...」

「我的一鑿莫展了...」

看，這頭設伏勒索是誰的... 三個人拿着東西，向野卡指定的地方...

「我不叫亂殺人，那兩個是惡漢...」

「你愛了，阿英...」

「這不是好笑的事情嗎...」

「我的一鑿莫展了...」

「這豈不是太糟了嗎...」

「我的一鑿莫展了...」

「我的一鑿莫展了...」



射鵬英雄傳

第三十七回 箭爭門

與他交上手，過不多時，黃藥師的洞窟也加入戰團...

歐陽公子見到郭靖，本已心頭火起...

郭靖一出手，不似黃藥師與歐陽公子...

歐陽公子見他左掌按到自己右肩...

歐陽公子向他斜視一眼，高聲叫道...

歐陽公子向他斜視一眼，高聲叫道...

黃蓉耳中塞了絲巾，並未聽到他一聲喝采...

歐陽公子方覺他左掌按到自己右肩...

歐陽公子向他斜視一眼，高聲叫道...

歐陽公子向他斜視一眼，高聲叫道...

歐陽公子向他斜視一眼，高聲叫道...

歐陽公子向他斜視一眼，高聲叫道...

歐陽公子向他斜視一眼，高聲叫道...

歐陽公子向他斜視一眼，高聲叫道...

加拿大信託公司業務 Pender Realty & Insurance

懷亞德藥房 VIADUCT DRUG STORE

Reid's Pharmacy Ltd. 224-718 Granville St.

格靈威殯儀館 Grandview Funeral Chapel

房藥大緬 MAIN DRUG LTD.

麥者士的戲院 Majestic Theatre

關伯明 承接裝修土木工程

黃炳超 BING C. WONG 專門商業中西會計

惠謙氏 上海新中國醫學院畢業

加拿大信託公司業務 辦公時間：星期一至星期五

司公利庚 GANGLEY TRADING LTD. 祖國佳品 大量運到



